

Digital Audio Player

SA 125
SA 126



Let's make things better.



PHILIPS

INDEX

Windows is a registered trademark of Microsoft Corporation.

Pentium is a registered trademark of Intel Corporation.

RealJukebox is a registered trademark of RealNetworks Corporation. **Audible** and **AudibleReady** are registered trademarks of Audible, Inc. All rights reserved. All trade names referenced are the service mark, trademark or registered trademarks of their respective manufacturers.

N Norge

Advarsel: For å redusere faren for brann eller elektrisk støt; skal apparatet ikke utsettes for regn eller fuktighet.

Typeskilt finnes på apparatens underside.

Observer: Nettbryteren er sekundert innkoplet. Den innebygde nettdelen er derfor ikke frakoplet nettet så lenge apparatet er tilsluttet nettkontakten.

Polski 4

Português 21

Dansk 38

Svenska 55

Suomi 72

Ἑλληνικά 89

Fig. 1

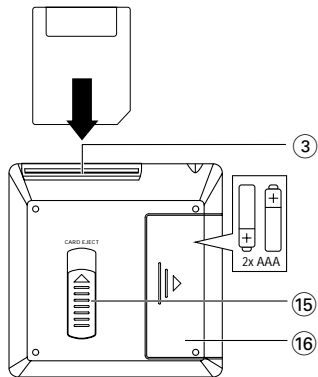
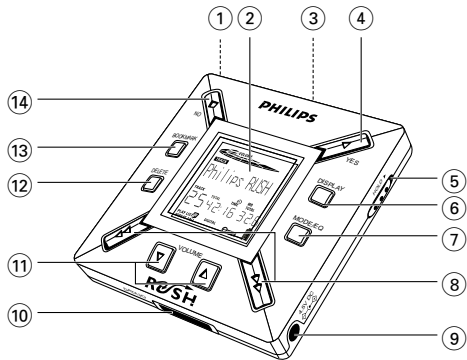
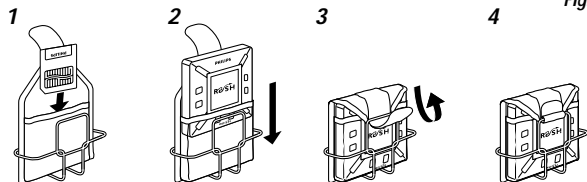


Fig. 2



ELEMENTY STERUJĄCE I PRZYŁĄCZA

(Patrz rysunek 1 na stronie 3)

①  – gniazdko suchawek stereofonicznych z wtykiem 3,5 mm.

② **Wyświetlacz** – pokazuje stan zestawu i podstawowe informacje o pliku, *na przykład:*

Mb – wielkość pamięci;

kHz – częstotliwość próbkowania oryginalnego nagrania;

kbps – stopień upakowania (kompresji) pliku.

③ **CARD INSERT** – miejsce na włożenie karty standardu SmartMedia.

④ **YES ►** – włączanie zestawu, rozpoczynanie i zatrzymywanie odtwarzania.

⑤ **HOLD ►** – blokowanie klawiszy sterujących, uniemożliwiająca ich przypadkowe użycie.

⑥ **DISPLAY** – wybieranie dokładnych informacji o pliku, np. tytułu piosenki, wykonawcy, ilości utworów i upływu czasu odtwarzania.

⑦ **MODE/EQ**

– wybieranie trybu kolejności losowej i powtarzania, włącznie z odtwarzaniem wielokrotnym i w kolejności losowej.

– **EQ**(ualizer): wybieranie jednego z czterech trybów charakterystyki dźwięku: Normal/ Jazz/ Rock/ Classic.

⑧ **◀▶** – przeskakiwanie do początku bieżącego/ poprzedniego/następnego utworu lub pliku, – wyszukiwanie do przodu lub do tyłu w ramach utworu lub pliku.

⑨ **4.5V DC** – gniazdko do przyłączenia zasilacza prądu stałego, stanowiącego alternatywę dla zasilania bateryjnego.

⑩ **DATA I/O** – gniazdko do przyłączenia znajdującego się w zestawie przewodu interfejsu USB lub równoległego, łączącego zestaw z portem USB lub równoległym komputera.

⑪ **VOLUME ▼, ▲** – regulacja siły głosu.

⑫ **DELETE** – usuwanie bieżącego utworu/ kasowanie karty SmartMedia/kasowanie wszystkich zakładek.

⑬ **BOOKMARK** – zaznaczanie maksimum dziesięciu zakładek (znaczników), na karcie SmartMedia.

⑭ **NO ■** – wyłączenie zestawu lub zatrzymywanie odtwarzania.

⑮ **CARD EJECT** – wyjmowanie karty SmartMedia po popchnięciu przełącznika.

⑯ **Pojemnik baterii** – na dwie baterie typu **AAA, R03** lub **UM4**.

INFORMACJE OGÓLNE

DOSTARCZANE WYPOSAŻENIE DODATKOWE

Sprawdź, czy wszystkie wymienione pozycje znajdują się w zakupionym zestawie. W przypadku braku jakiegokolwiek elementu skontaktuj się ze sprzedawcą.

- jeden przewód USB,
- jeden przewód równoległy,
- jeden zasilacz, (nie dotyczy modeli SA 126)
- jedna karta standardu SmartMedia tryb ID logo,
- jedna gumowa osona gniazdka interfejsu DATA I/O,
- jeden futerał na kartę SmartMedia z etykietą i chromowanymi naklejkami,
- jedna płyta CD-ROM do instalacji programu RUSH,
- jeden zestaw słuchawek dousznych,
- jeden futerał do noszenia,
- dwie baterie alkaliczne typu AAA, R03 lub UM4.

ISTOTNE CECHY

RUSH jest monolitycznym, przenośnym odtwarzaczem cyfrowym, zdolnym:

- odtwarzać pliki formatu MP3, które można ściągać z internetu;
- odtwarzać zdigitalizowane i spakowane utwory z płyt kompaktowych CD, taśm magnetofonowych, książki audio, gazety, efekty dźwiękowe, itp., zakodowane w formacie MP3 z wykorzystaniem oprogramowania RealJukebox.

Zestaw jest w pełni elektroniczny, nie posiada części ruchomych ani laserów, dzięki czemu pozwala odtwarzać muzykę w ruchu, bez utraty jakości.

WYMAGANIA ODNOŚNIE SYSTEMU KOMPUTEROWEGO

- Portem USB tryb Windows 98 i port równoległy obsługujący tryb ECP/EPP tryb Windows 95,
- Internet Explorer 3.01 lub nowszy, Netscape 4.0 lub nowszy oraz dostęp do Internetu,
- Intel® Pentium® 200 MHz,
- 64MB pamięci (zalecane),
- wolna przestrzeń miejsce na dysku komputera: 15 MB na oprogramowanie, plus 1 MB na każdą minutę muzyki przechowywanej w komputerze,
- napęd CD-ROM,
- 16-bitowa karta dźwiękowa,
- 256-kolorowa karta graficzna.

ZACHOWAJ OSTROŻNOŚĆ PRZY KORZYSTANIU ZE SŁUCHAWEK

Ochrona słuchu: Korzystaj z systemu nastawiając go na umiarkowaną głośność. Odsluch przy dużym natężeniu dźwięku może niekorzystnie wpływać na słuch.

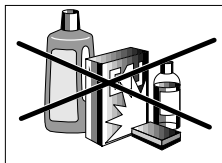
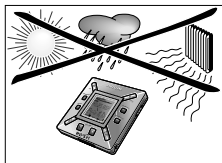
Bezpieczeństwo ruchu drogowego: Nie korzystaj ze słuchawek podczas jazdy rowerem lub prowadzenia samochodu, gdyż możesz w ten sposób spowodować wypadek.

PRAWO AUTORSKIE

Nieuprawnione kopiowanie i dystrybucja nagrań internetowych/kompaktowych stanowi naruszenie praw autorskich i umów międzynarodowych. Z oprogramowania MP3 można korzystać tylko na własny, osobisty użytek.

OGÓLNE INFORMACJE O OBSŁUDZE

- Chronić zestaw przed zniszczeniem i uszkodzeniem:
 - Nie narażaj zestawu, baterii ani kart SmartMedia na działanie silnych pól magnetycznych, wilgoci, deszczu, piasku lub nadmiernej temperatury, wywołanej sprzętem grzewczym lub promieniowaniem słonecznym.
 - Unikaj upuszczania zestawu i chroń go przed uderzeniem przez spadające przedmioty.
- Nie dopuszczaj do bezpośredniego kontaktu zestawu z wodą. Po zawilgoceniu wytrzyj do sucha wszystkie zewnętrzne powierzchnie. Przeniknięcie wody do wnętrza zestawu może spowodować jego poważne uszkodzenie.
- Do czyszczenia zestawu używaj miękkiej, lekko zwilżonej irchowej ściereczki. Nie używaj środków czyszczących zawierających alkohol, amoniak, benzen lub materiały ścierne, gdyż mogą one uszkodzić zestaw.





ZASILANIE

BATERIE

- 2 Otwórz pojemnik na baterie i włóż dwie baterie (najlepiej alkaliczne) typu **AAA**, **R03** lub **UM4** zgodnie z oznaczeniami + i – wewnątrz pojemnika.
- 1 Zamknij pojemnik na baterie.
 - Na wyświetlaczu pojawi się komunikat **Powered**.

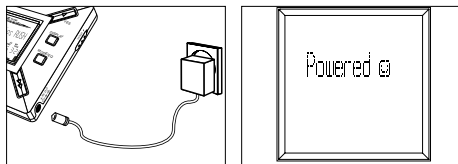
SYGNALIZACJA ZUŻYCIA BATERII

Ilość kwadracików wewnątrz symbolu baterii  wskazuje stopień jej naładowania.

- Gdy poziom naładowania jest bliski zera, symbol  zaczyna migać. Należy wówczas wymienić baterie lub podłączyć zasilacz.
- Jeśli zignorujesz miganie, na wyświetlaczu pojawi się komunikat **Battery Low** (bateria wyczerpana). Zestaw automatycznie wyłączy się.

Ważne!

- Baterie należy wyjmować po ich wyczerpaniu, lub w razie przewidywanego nie korzystania z zestawu przez okres przekraczający dwa tygodnie.
- Baterie zawierają substancje chemiczne, wobec czego należy się ich prawidłowo pozbywać.
- Opiswany zestaw nie posiada możliwości ładowania baterii wewnątrz ich pojemnika.



ZASILACZ SIECIOWY (nie dotyczy modeli SA 126)

- 1 Sprawdź, czy napięcie lokalnej sieci zasilającej odpowiada wartości podanej na zasilaczu. Środkowy kołek o średnicy 1,3 mm (w gniazdku **4.5V DC** zestawu) musi łączyć się z **dodatnim biegunem** ⊕ dostarczonego zasilacza z wtykiem o średnicy 3,5 mm.
- 2 Podłączyć zasilacz do gniazdku 4.5V DC zestawu i gniazdka elektrycznego.
 - Na wyświetlaczu na krótko może pokazać się napis **Powered** (zasilanie).
- 3 Kiedy nie korzystasz z zasilacza, zawsze wyłączaj go z gniazdka elektrycznego.

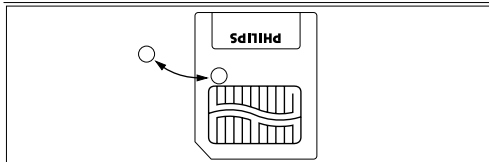
UŻYWANIE KART TYPU SMART MEDIA

(Patrz rysunek 1 na stronie 3)

Na karcie można zmieścić do 120 minut muzyki, którą w miarę potrzeby można kasować i zastępować inną. Przed wkładaniem lub wyjmowaniem karty upewnij się, że zestaw jest wyłączony.

- Włóż kartę SmartMedia do szczeliny **CARD INSERT**, przy ściętym rogu karty usytuowanym zgodnie z symbolem na obudowie. Symbole na wyświetlaczu:
 - Blank 32 Mb – karta jest pusta.
 - informacje o karcie zawierającej pliki,
 - Wrong Card – format karty nie jest zgodny z zestawem,
 - No Audio Tr – nagranie nie jest nagraniem dźwięku lub karta jest pusta.
- Wyjmowanie: przesunąć do góry przełącznik **CARD EJECT** i wyjmij kartę.

ZABEZPIECZENIE PRZED SKASOWANIEM I ZMIANĄ ZAWARTOŚCI KARTY

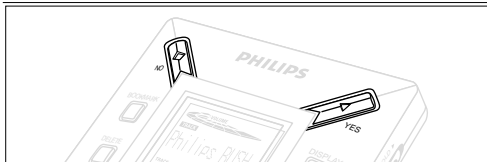


- W celu zabezpieczenia karty przed przypadkowym skasowaniem lub nagraniem nowych utworów na starych, przyklej chromową naklejkę na kółku, na przedniej ściance karty.
- Przed skasowaniem lub nagraniem karty zdejmij naklejkę.
- Jeśli zapomnisz zdjąć naklejkę i spróbujesz usunąć utwory lub skasować kartę, na wyświetlaczu pojawi się informacja Write Protect (zabezpieczenie przed zapisem).

Uwagi:

- **Używać wyłącznie karty 32MB lub 64MB SmartMedia z ID32MB lub ID64MB logo, lub używać wyłącznie karty firmy Philips 32MB Blue SmartMedia.**
- **Dodatkowe informacje można znaleźć na naszej stronie internetowej: www.rush.philips.com.**
- Nie stosuj w zestawie kart SmartMedia od aparatów cyfrowych lub komputerów.
- Po sformatowaniu karty SmartMedia dla plików MP3, komputer lub aparat cyfrowy nie rozpoznają tej karty.

WŁĄCZANIE/WYŁĄCZANIE, ODTWARZANIE I ZATRZYMYWANIE ODTWARZANIA PLIKÓW

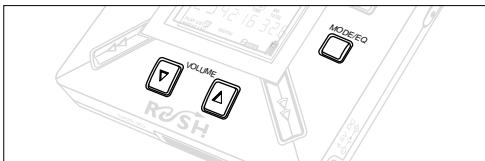


- 1 Zestaw wyłączy się naciskając **YES** ►.
 - Przed rozpoczęciem odtwarzania na wyświetlaczu pojawi się symbol Philips RUSH.
 - Brak karty wyświetlacz zasygnalizuje komunikatem Insert Card (No Card) (wóź kartę (brak karty)).
- 2 Zatrzymanie odtwarzania następuje po krótkim naciśnięciu **YES** ►. Ponowne naciśnięcie **YES** ► powoduje wznowienie odtwarzania.
- 3 W celu wyłączenia zestawu należy dwukrotnie nacisnąć **NO** ■.

Oszczędność energii w stanie czuwania

Jeśli w ciągu piętnastu sekund od zatrzymania odtwarzania, osiągnięcia końca pliku lub uaktywnienia pauzy nie zostanie naciśnięty żaden klawisz, zestaw automatycznie wyłączy się.

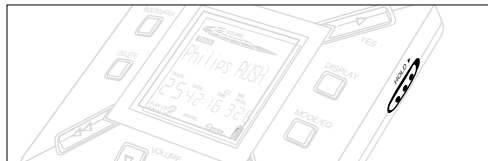
Regulacja siły i barwy dźwięku



- 1 Zwiększanie lub zmniejszanie siły głosu następuje po naciśnięciu i przytrzymaniu **VOLUME ▼, ▲**.
→ Na wyświetlaczu zmienia się wielkość słupka obrazującego siłę głosu.
- 2 Po naciśnięciu i przytrzymaniu przez dwie sekundy **MODE /EQ** pojawią się opcje zmiany barwy dźwięku: **Normal/ Jazz/ Rock/ i Classic**.
- 3 Gdy wyświetlacz pokazuje jedną z opcji, wybierz żądany rodzaj barwy dźwięku, naciskając na krótko **MODE /EQ**.

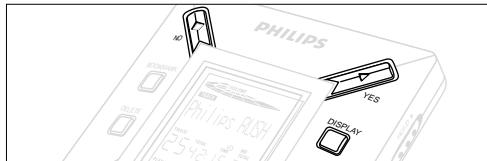
Blokowanie klawiszy funkcją HOLD

Funkcja **HOLD** zapobiega przypadkowemu naciśnięciu klawiszy na pycie czoowej.



- 1 W celu zablokowania klawiszy, należy przesunąć w prawo przełącznik **HOLD ►**.
→ Po aktywowaniu tej funkcji wyświetlacz pokazuje **HOLD**, a klawisze na płycie czoowej nie działają.
- 2 Klawisze odblokowuje się przesuwając przełącznik **HOLD ►** w lewo.
 - *Próba włączenia lub wyłączenia zestawu przy zablokowanej funkcji HOLD spowoduje pojawienie się na wyświetlaczu komunikatu: Hold Switch . Oznacza on konieczność wcześniejszego odblokowania funkcji HOLD.*

Wyświetlacz



1 Wielokrotne naciśnięcie **DISPLAY** umożliwia dokonywanie przeglądu różnego rodzaju informacji zapamiętanych na karcie SmartMedia:

TRACK tytuł utworu

ARTIST nazwa, jeśli jest wprowadzona, lub
'No Artist Info'

ALBUM tytuł, jeśli jest wprowadzony, lub **'No Album Info'**

CARD tytuł, jeśli jest wprowadzony, lub **'No Card Info'**

FILE nazwa pliku

Track Time - czas trwania utworu

Remained Time - czas pozostały do zakończenia bieżącego utworu

Total Time - całkowity czas odtwarzania pliku

Option? - techniczne informacje o karcie –

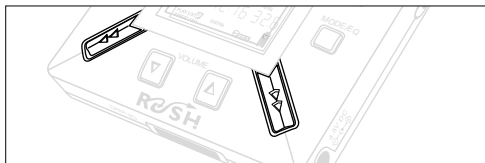
Free Memory, Total Memory, Sampling Frq. oraz
Compression rate.

2 Potwierdź rodzaj informacji wciśnięciem **YES** ►.

3 Jeśli chcesz zobaczyć informację dostępną po **Option?**

- Ponownie naciśnij **YES** ► kiedy wyświetlacz pokazuje **Option?**
- Naciśnij raz lub kilkakrotnie **DISPLAY**, aż znajdziesz szukaną opcję.

Wybieranie innego utworu

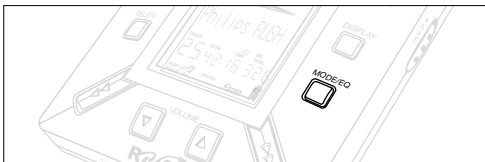


- Naciśnij raz lub wielokrotnie **◀** lub **▶**, aż na wyświetlaczu pojawi się numer poszukiwanego utworu.

Szybkie wyszukiwanie w ramach utworu

- Naciśnij i przytrzymaj **◀** lub **▶**. Obserwuj wskazania czasu i zwolnij klawisz w chwili dojścia dożądanego fragmentu.

Różne tryby odtwarzania: REPEAT i SHUFFLE



- 1 W celu wybrania odpowiedniego trybu przed rozpoczęciem lub w trakcie odtwarzania, wywołuj kolejne opcje wciskając na krótko klawisz **MODE/EQ**.

REPEAT 1 – ciągle odtwarzanie bieżącego utworu,

REPEAT ALL – ciągle odtwarzanie utworów zapamiętanych w wybranym trybie odtwarzania,

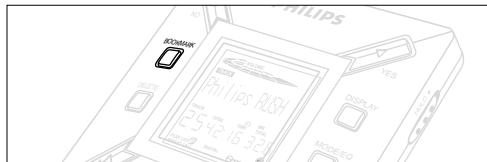
SHUFFLE – odtwarzanie utworów w kolejności losowej.

- 2 Celem przywrócenia trybu zwykłego odtwarzania, wciskaj na krótko klawisz **MODE/EQ**, aż tryby SHUFFLE/ REPEAT znikną z wyświetlacza.

KORZYSTANIE Z FUNKCJI BOOKMARK DO SZUKANIA ULUBIONYCH FRAGMENTÓW

Funkcja **BOOKMARK** pozwala na natychmiastowe rozpoczęcie odtwarzania od wybranego miejsca wewnątrz pliku/ utworu.

Istnieje możliwość wstawiania do dziesięciu zakładek.

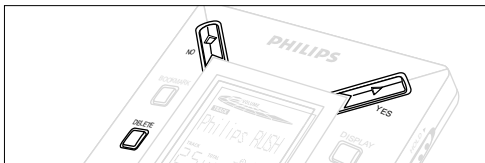


- 1 Celem wstawienia zakładki, w określonym miejscu, należy na ponad dwie sekundy wcisnąć **BOOKMARK**.
→ Na wyświetlaczu pojawi się komunikat **Mark Set**.
- 2 W celu wstawienia dalszych zakładek należy powtarzać czynność **1**.
- 3 Celem wybrania zakładki należy wcisnąć **BOOKMARK** odpowiednią ilość razy.
→ Wyświetlacz pokazuje numer zakładki, 1-10, a odtwarzanie zaczyna się od razu od tego miejsca.

Kasowanie utworów, zakładek i karty

Polecenie **DELETE** umożliwi skasowanie:

- wszystkich zakładek.
- wybranego utworu.
- całej karty SmartMedia.



Podczas kasowania utworów lub całej karty należy zachowywać ostrożność przy korzystaniu z polecenia **DELETE**, chyba że ma się pewność, że aktualna zawartość nie będzie już więcej potrzebna.

- 1 Zatrzymaj odtwarzanie naciśnięciem **YES** ►.
- 2 Naciskaj odpowiednio **DELETE**, aż do pojawienia się opcji.
 - Wyświetlacz pokazuje kolejno: Delete Track?, Erase Card? i Clear Marks? .
- Po wybraniu opcji **Erase Card**, wyświetlacz pokaże dodatkowe pytanie: Are You Sure?. W celu skasowania karty, naciśnij **YES** ►.
- 3 Kasowanie przerywa się naciskając **NO** ■.
- 4 Wybrany element można skasować naciskając **YES** ►.
 - Wyświetlacz pokazuje najpierw Clearing Marks , Clearing Tracks lub Erasing Card , a następnie odpowiednio: Track Deleted , Marks Cleared lub Card Erased .

Uwaga: Ustawienie więcej niż dziesięciu zakładek spowoduje skasowanie ich oryginalnego zestawu.

KORZYSTANIE Z FUTERAŁU

(Patrz rysunek 2 na stronie 3)

Przed użyciem futerału odłącz słuchawki.

- 1 Dodatkowe karty SmartMedia schowaj w kieszonce.
- 2 Wsuń zestaw do futerału, wyświetlaczem skierowanym w stronę plastikowego prostokąta.
- 3 Przeciągnij pasek przez plastikową sprzączkę i mocno zaciśnij.
- 4 Ustaw elastyczne paski tak, aby dostępne były wszystkie klawisze.

Odłączalne kółko do przypinania

Wyciągnij kółko i przypnij je do paska, szlufki, itp.

Zaczep do paska

Jeśli nosisz pasek o odpowiedniej szerokości, to możesz go przewlec przez zaczep z tyłu futerału.

POŁĄCZENIE ODTWARZACZA RUSH Z KOMPUTEREM

W zależności od posiadanego komputera PC, RUSH można z nim łączyć na jeden z dwóch sposobów:

- **Poprzez port równoległy** (patrz Fig. 3) wykonując opisane poniżej czynności 1-4.
- **Poprzez port USB** (patrz Fig. 4) wykonując czynności 3, z tym że dostarczonym z odtwarzaczem przewodem USB połączyć należy odtwarzacz z portem USB komputera.

- 1 Upewnij się, że komputer i zestaw są wyłączone.
- 2 Jeśli do równoległego portu komputera dołączony jest przewód drukarki - odłącz go.
- 3 Dostarczony wraz z zestawem przewód interfejsu równoległego lub interfejsu USB należy podłączyć do odpowiedniego portu komputera, a następnie włączyć drugi wtyk przewodu w gniazdo **DATA I/O** i wetknij w nie mniejszy wtyk przewodu równoległego.

- **WAŻNE:**

- Przed wetknięciem wtyku przewodu w gniazdko **DATA I/O** upewnij się, że wtyk na drugim końcu przewodu jest skierowany stroną oznaczoną **TOP** ku górze. Pomyłka w ułożeniu wtyku może spowodować uszkodzenie zestawu.
- Zawsze po odłączeniu odtwarzacza RUSH od komputera zakładaj na miejsce gumową osłonę gniazdka **DATA I/O**. Zdjętą osłonę przechowuj w przenośnym futerale.

- 4 Najpierw włącz zestaw, a potem komputer.

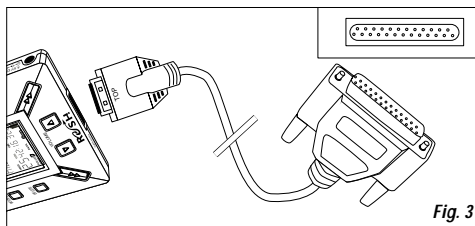


Fig. 3

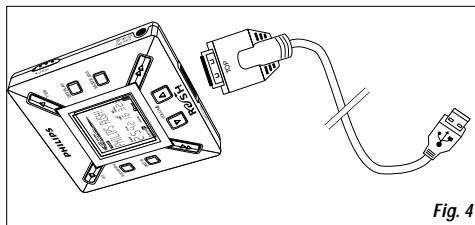


Fig. 4

REALJUKEBOX

Polski

Odtwarzanie najszerszego spektrum cyfrowej muzyki. Muzykę słycać podczas nagrywania.

Łatwe i szybkie ściąganie i instalowanie nowych wtyczek (plug-in) i uaktualnienie.

Automatyczne wczytywanie informacji o utworze, wykonawcy i albumie.

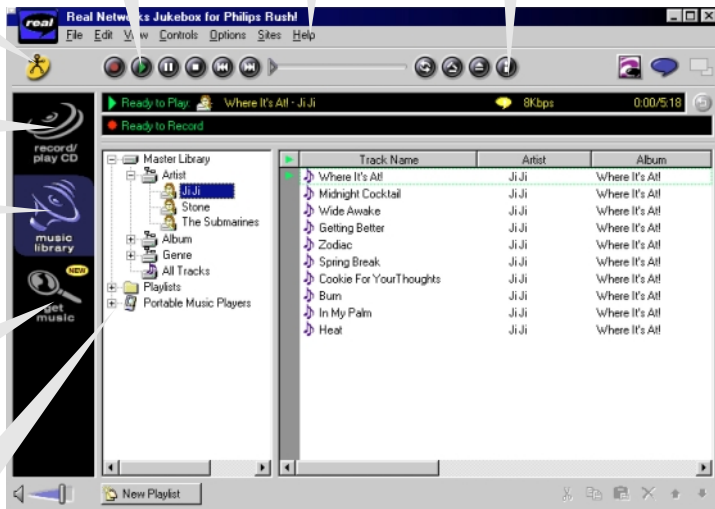
Natychmiastowy dostęp do strony internetowej SmartConnect firmy Philips.

Prze grywanie kolekcji płyt CD na komputer PC. Prze grywanie płyt z dużą prędkością (do siedmiu razy szybciej niż odtwarzanie).

Tworzenie i zapamiętywanie list utworów Playlists na każdą okazję. Sortowanie i zarządzanie tysiącami utworów i setkami płyt według gatunku muzyki, wykonawcy, albumu, tytułu utworu i innych danych.

Wyszukiwanie i ściąganie muzyki z sieci internet, włącznie z piosenkami w formacie MP3.

Przenoszenie muzyki z *RealJukebox* do odtwarzacza **RUSH** metodą "przeciągnij i upuść"!



INSTALOWANIE PROGRAMU REALJUKEBOX NA KOMPUTERZE

WAŻNE

Przed przystąpieniem do instalacji RealJukebox przeczytaj cały podręcznik.

- Dodatkowych informacji szukaj w menu **Help** (pomoc).

RealJukebox

Zainstalowanie na komputerze oprogramowania RealJukebox pozwoli ci zarządzać spisami utworów playlist. RealJukebox umożliwia:

- **przegrywanie /odtwarzanie płyt CD:** przegrywanie płyt na dysk sztywny komputera, z dużą prędkością i przenoszenie utworów do superkompaktowego przenośnego odtwarzacza Rush.
- tworzenie **music library** (biblioteki muzycznej): automatyczne porządkowanie utworów według wykonawcy, albumu, gatunku muzycznego itp.
- **get music:** ściąganie darmowych utworów z internetu.

WAŻNE

W przypadku korzystania z portu równoległego należy pamiętać, że RealJukebox współpracuje z portem drukarki obsługującym standard **ECP** (Extended Capacity Port). Przed rozpoczęciem instalacji upewnij się, że twój komputer obsługuje tryb ECP, wykonując czynności opisane w punkcie 1. Następnie, postępując według punktów 2 i 3, zainstaluj program RealJukebox.

- **Użytkownicy USB:** W celu zainstalowania RealJukebox należy przejść bezpośrednio czynności 2-3.

- 1 Wybierz **My computer** i kolejno wywołaj następujące opcje: **My computer** → **Control panel** → **System** → **Device Manager** → **Ports**.
 - Sprawdź, czy w opcji **Ports** dostępny jest port ECP.
- 2 Do napędu CD-ROM włóż płytę z programem RealJukebox. → Na monitorze pojawia się ekran programu instalacyjnego.
- 3 Zainstaluj program RealJukebox postępując zgodnie ze wskazówkami **Install RealJukebox**.
 - Odpowiedz **Yes** na pytanie o ponowne uruchomienie komputera. Po ponownym uruchomieniu instalacja programu będzie zakończona.

JEŚLI PORT NIE PRACUJE W TRYBIE ECP:

- Zrestartuj komputer.
- Wywołaj rezydujący w oprogramowaniu **BIOS** program konfiguracyjny komputera (set-up). Jeśli nie wiesz, jak to zrobić, sprawdź w podręczniku komputera lub skontaktuj się z dostawcą.
- Dla portu równoległego ustaw tryb pracy **ECP**.

JEŚLI KOMPUTER NIE OBSŁUGUJE TRYBU ECP:

- Dla portu równoległego ustaw tryb pracy **EPP** lub **Bi-directional**. Jeśli nie wiesz, jak to zrobić, poszukaj informacji w podręczniku komputera lub skontaktuj się z dostawcą.

Wskazówki na temat korzystania z RealJukebox:

- W celu wykorzystania wszystkich możliwości programu RealJukebox połącz się z internetem.
- Przed pierwszym użyciem programu i nagrywaniem plików przestuduj samouczek **Online Tutorial**.

INFORMACJE O NAGRYWANIU I KODOWANIU

- Z głównego menu wybierz **Options**, a następnie **Preferences** → **Recording Options**.
- Celem osiągnięcia optymalnych parametrów nagrania, wybierz opcję **Use Error Correction** i kliknij **OK**.
- **RUSH** odtwarza pliki zakodowane w popularnych formatach MP3, RealAudio, Wave Audio i Secure Files Setting. Wybierz **Encoding Options** i ustaw format nagrania i poziom jakości:
 - **MP3** Audio jest formatem audio MPEG warstwy 3. Dostępne w programie RealJukebox stopnie kompresji to: 96, 64, i 56 Kbps dla muzyki stereo. Po uaktualnieniu oprogramowania, odtwarzacz **Philips RUSH** może odtwarzać muzykę do 224 Kbps. Odpowiada to najlepszej jakości dźwięku, ale zużywa najwięcej miejsca na dysku.
 - Format **RealAudio** jest własnością RealNetworks. Wybranie tej opcji powoduje zapisywanie muzyki w plikach standardu "RealAudio (.rmx) secure" lub "RealAudio unsecured (.rmj)". Dostępne stopnie kompresji to: 96, 64, i 44 stereo oraz 32 Kbps mono. Wśród nich najlepszą jakością charakteryzuje się 96 Kbps, ale zużywa najwięcej miejsca na dysku.

- **Wave Audio** jest formatem bez kodowania i kompresji. Charakteryzuje się najlepszą jakością dźwięku, ale tworzy pliki o wielkości 650MB na płytę CD.
- **Opcja Secure Files Setting:** posiada dwa dodatkowe ustawienia. **Secure Files On** (włączenie zabezpieczenia plików) sprawia, że pliki nagrane w tym trybie mogą być odtwarzane tylko na tym samym komputerze osobistym, na którym zostały utworzone. **Secure Files Off** (wyłączenie zabezpieczenia plików) umożliwia odtwarzanie plików na dowolnym komputerze osobistym.

Tworzenie plików MP3 z płyty CD

- 1** Podwójnym kliknięciem uruchom na komputerze program RealJukebox.
- 2** Włóż muzyczną płytę kompaktową do napędu CD-ROM.
→ Monitor pokaże informacje o utworach na płycie.
- 3** Wybierz utwór, który chcesz zapisać w formacie MP3.
- 4** Spośród kontrolki (**Controls**) na pasku narzędziowym kliknij **Record** (nagrywanie).
→ Monitor zacznie wskazywać stan nagrywania. Po zakończeniu, utwór zostanie zachowany w bibliotece muzycznej **Music Library**.

Wysyłanie plików z komputera do odtwarzacza RUSH

- 1** Przed połączeniem odtwarzacza RUSH z komputerem, włóż baterie do odtwarzacza lub podłącz go do zasilacza (patrz "Łączenie odtwarzacza Rush z komputerem"). Włącz Rush naciśnięciem **YES** ►.

- 2 Podwójnym kliknięciem uruchom na komputerze program RealJukebox.
- 3 W katalogu **Portable Players/ Storage** kliknij pozycję: **Philips RUSH → External Flash Card**.
- 4 W celu przeniesienia plików MP3 do odtwarzacza RUSH przeciągnij wybrane pliki z biblioteki **Music Library** i upuść je w katalogu **External Flash Card**.
- 5 Skopiuj wybrane pliki na kartę RUSH SmartMedia kliknięciem przycisku **Begin Transfer** (rozpocznij kopiowanie) u dołu ekranu.
→ Monitor pokazuje przebieg kopiowania.

Porządkowanie biblioteki

Bibliotekę **Master Library** można uporządkować według trzech kryteriów: **Artist**, **Album** i **Genre**. Z menu Options wybierz **Master Library: (Options) → Preferences → Music Library → Master Library**.

Tworzenie listy nagrań Playlist

Listy nagrań tworzy się do celu odtwarzania na komputerze lub skopiowania do odtwarzacza RUSH.

- 1 Kliknij przycisk **New Playlist** u dołu ekranu.
- 2 Wpisz nazwę listy.
- 3 Klikając myszką wybierz utwory, które chcesz umieścić na liście.
- 4 Przeciągnij i upuść wybrane utwory do swojej listy.

Ściąganie muzyki z internetu

- 1 Kliknij **get music**, gdy komputer ma dostęp do internetu.
→ RealJukebox połączy komputer z internetem.
- 2 Wybierz utwory i ściągnij je do swojej biblioteki i listy utworów.

Internetowe strony MP3

Na stronach internetowych można znaleźć nowości MP3 oraz ściągnąć stamtąd pliki MP3. Poniżej podajemy kilka przykładowych stron:

Nazwa strony Adres

Philips Consumer Electronics
. <http://www.smartconnect.philips.com/audio>
Emusic <http://www.emusic.com>
Audible Inc. <http://www.audible.com>
AudioExplosion, Inc. <http://www.audioexplosion.com>
AudioHighway.com. <http://www.audiohighway.com>
Big Heavy World <http://www.bigheavyworld.com>
MP3.com <http://www.mp3.com>
SINC Recordings <http://www.sincrecordings.com>
Songs.com <http://www.songs.com>

SYTUACJE AWARYJNE

W razie wystąpienia usterki, sprawdź, czy nie zaistniała jedna z sytuacji opisanych poniżej. W razie braku możliwości samodzielnego rozwiązania problemu przy pomocy podanych wskazówek, skontaktuj się z dostawcą lub punktem napraw.

OSTRZEŻENIE: *W związku z niebezpieczeństwem porażenia prądem, nie wolno otwierać obudowy zestawu! W żadnym wypadku nie należy podejmować prób samodzielnej naprawy, gdyż spowoduje to unieważnienie gwarancji.*

PROBLEM

– *MOŻLIWA PRZYCZYNA*

- ROZWIĄZANIE

Brak wskazań wyświetlacza/ brak dźwięku

– *Zużyte/ nieprawidłowo założone baterie.*

- Poprawnie założyć nowe baterie.
- *Niepewne połączenie z zasilaczem/ wyłączone zasilanie sieciowe.*
- Sprawdzić połączenie z zasilaczem i z gniazdkiem elektrycznym. Włączyć zasilanie gniazdka, jeśli jest ono wyposażone w wyłącznik.
- *Klawisz **YES** ► był wciśnięty zbyt krótko.*
- Przytrzymać **YES** ► aż do włączenia się wyświetlacza.
- *Niewłaściwie podłączone słuchawki.*
- Wsunąć do końca wtyk słuchawek w ich gniazdko.

Brak zasilania zewnętrznego napędu

- *Niepewne połączenia/ nie włączone zasilanie/ nie włączony komputer.*
- Sprawdzić poprawność wszystkich połączeń. Włączyć zasilanie gniazdka, jeśli jest ono wyposażone w wyłącznik. Włączyć komputer.

Brak reakcji na klawisze, a/lub wyświetlacz pokazuje

Hold Switch

- *Aktywna funkcja HOLD.*
- Włączyć funkcję HOLD.
- *Wyładowanie elektrostatyczne.*
- Wyjąć baterie i po kilku sekundach założyć je ponownie.

Przeskakiwanie fragmentów podczas słuchania odtwarzacza RUSH

- *Pliki MP3 wykonano z kompresją większą niż 224 Kbps.*
- Przy kopiowaniu utworów z CD na pliki MP3 stosuj słabszy stopień kompresji.

SYTUACJE AWARYJNE

Karta SmartMedia nie daje się włożyć lub nie gra

- Karta została włożona nieprawidłowo.
- Włożyć kartę zgodnie z rysunkiem (patrz rys. 1 na stronie 3).
- *Niewłaściwy format plików.*
- Używać formatu MP3.
- *Uszkodzona karta.*
- Wymienić kartę.
- *Karta niewłaściwego standardu, pochodząca od aparatu cyfrowego lub innego odtwarzacza MP3.*
- Używać wyłącznie karty 32MB lub 64MB SmartMedia z ID32MB lub ID64MB logo, lub używać wyłącznie karty firmy Philips 32MB Blue SmartMedia.

USB nie daje się podłączyć / nie funkcjonuje

- *Użyto nieodpowiedniego przewodu USB.*
- Użyć wyłącznie dostarczonego przewodu USB.
- *Złącza przewodów są nieprawidłowo lub niedokładnie zamocowane.*
- Sprawdzić, czy wszystkie złącza pomiędzy odtwarzaczem RUSH i komputerem są prawidłowe i dobrze zamocowane.
- *Brak sterownika USB.*
- Sprawdzić, czy sterownik USB znajdujący się na dysku instalacyjnym CD-ROM RUSH został zainstalowany.

- *Niewłaściwa wersja systemu Windows.*
- W komputerze musi być zainstalowany system operacyjny Windows 98.
- *Brak obsługi USB.*
- Sprawdzić ustawienia BIOS-u. Obsługa USB musi być włączona.

Nieemożliwie ściąganie plików MP3

- *Zużyte baterie lub/ i nieprawidłowe połączenie odtwarzacza z komputerem.*
- Sprawdzić stan baterii i połączenia przewodem równoległym.
- *Port równoległy nie pracuje w trybie ECP.*
- Patrz rozdział: INSTALOWANIE PROGRAMU REALJUKEBOX NA KOMPUTERZE.

Zestaw opuszcza/powtarza pliki

- *Aktywny jest tryb SHUFFLE lub REPEAT.*
- Nacisnąć **MODE/EQ** i wyłączyć tryb SHUFFLE / REPEAT.

Długa przerwa między utworami

- *Przełączanie pomiędzy formatami MP3, RealAudio i Wave.*
- Przed skopiowaniem do odtwarzacza RUSH pogrupować utwory według formatu.

PARAMETRY TECHNICZNE

Wzmacniacz

Moc wyjściowa	2 x 5mW
Stosunek sygnał/szum	>60dB
Pasma przenoszenia	30Hz - 16KHz

Przylączy

Interfejs wejścia/wyjścia	miniłącze 26-przewodowe, USB
Gniazdko zasilania	3,5 mm, 4,5V, wewnętrzny '+'

Zasilanie

Baterie	2 x AAA, R03 lub UM4
Zasilanie zewnętrzne	Napięcie stałe 4,5V

Informacje ogólne

Wymiary zewnętrzne	70,5 mm (s) x 70,5 mm (w) x 17,7 mm (g)
Ciężar	65 g (bez baterii)

Producent zastrzega możliwość wprowadzania zmian technicznych.

Niniejszy produkt spełnia wymogi Unii Europejskiej dotyczące zakłóceń radiowych.

Ochrona środowiska

Wylimitowano wszelkie zbędne materiały opakowań. Dożono wszelkich starań, aby opakowanie składało się z dwóch łatwo separowalnych materiałów: tektury (pudełko) i polietylenu (torebki).

Zestaw składa się z materiałów podlegających przerobowi wtórnemu przez wyspecjalizowane firmy. Prosimy o przestrzeganie lokalnych przepisów dotyczących pozbywania się materiałów opakowaniowych, zużytych baterii i urządzeń.